



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

AR4P14W KERÁMIABETÉTES FŰTŐVENTILÁTOR

**A KÉSZÜLÉKET KIZÁRÓLAG JÓL SZELLŐZŐ
HELYISÉGBEN VAGY CSAK IDŐSZAKOSAN
HASZNÁLJUK.**

A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint testi, mentális, érzékszervi fogyatékkal élő személyek, továbbá a kellő tapasztalattal, tudással nem bíró személyek is használhatják abban az esetben, ha a megfelelő felügyelet biztosított, illetve ezen személyek a készülék biztonságos használatára vonatkozóan a szükséges utasításokat megkapták, és az esetleges veszélyeket megértették.

Gyermekek a készülékkel nem játszhatnak. Tisztítást, karbantartást felügyelet nélkül gyermek nem hajthat végre.

3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani, vagy kizárólag folyamatos felügyelet alatt tartózkodhatnak a készülék közelében.

A 3 évesnél idősebb de 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha azt elhelyezték vagy telepítették az üzemeltetésre szánt helyzetben, valamint megfelelő felügyelet biztosított vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették a vonatkozó veszélyeket. A 3 éves kort betöltött de 8 évesnél

fiatalabb gyermekek a készülék dugvilláját nem csatlakoztatják a fali aljzathoz, a készüléket nem állíthatják be és nem végezhetnek karbantartást a készüléken.

VESZÉLY - A készülék egy részei nagyon forróvá válhatnak és égési sérülést okozhatnak. Különösen oda kell figyelniük gyermekek vagy sérülékeny személyek jelenlétében.

Amennyiben a tápkábel megsérül, annak cserélje kizárólag a gyártó felhatalmazásával bíró márkaszervizben történhet.



A KÉSZÜLÉKET NE TAKARJUK LE!

VIGYÁZAT! A túlmelegedés elkerülése érdekében a készüléket ne takarjuk le.

A készüléket ne helyezzük közvetlen a fali csatlakozó aljzat alá.

A készüléket ne használjuk kád, zuhanyzó, úszómedence közvetlen közelében.

Vigyázat!

FIGYELEM! Gondosan tanulmányozzuk át a jelen útmutatóban foglalt utasításokat, mivel ezek fontos tudnivalókat tartalmaznak a készülék biztonságos beüzemelésére, használatára és karbantartására vonatkozóan.

Későbbi használat és tájékozódás céljából úgy őrizzük meg a számlát, jótállási jegyet, vásárlást igazoló nyugtát valamint a jelen útmutatót, hogy ezekhez szükség esetén bármikor hozzáférjünk.

Amint a csomagolásból kivettük a terméket, ellenőrizzük annak sértetlenségét. Amennyiben szabad szemmel látható sérülést észlelünk, ne vegyük használatba a készüléket, hanem forduljunk a viszonteladóhoz, szakszervizhez. Csomagolóanyagot ne hagyjunk olyan helyen, ahol gyermekek hozzáférnek, valamint ne hagyjuk, hogy gyermekek játszanak a készülékkel: ez egy elektromos berendezés, és kezeljük is ennek megfelelően.

Mielőtt a készüléket csatlakoztatjuk a hálózati áramkörhöz, ellenőrizzük, hogy annak paraméterei megfeleljenek a készülék típus tábláján a tápfeszültségre vonatkozó paraméterekkel.

Amennyiben a dugvilla és a fali csatlakozó aljzat nem kompatibilisek, az aljzatot

szakemberrel cseréltesük ki.

Ne használjuk olyan adaptert vagy hosszabbítót, amely nem felel meg az érvényes biztonsági előírásoknak, vagy meghaladja az áramterhelésre vonatkozó értékhatárokat.

Amikor a készüléket nem használjuk, a dugvillát húzzuk ki a fali csatlakozó aljzatból, és ellenőrizzük, hogy a megszakító „ki” állásban legyen.

A fali csatlakozó aljzatból a dugvillát ne a tápkábelnél és ne a készüléknél fogva húzzuk ki. A tápkábelt ne rángassuk.

Az elektromos berendezés használata során szigorúan tartsuk be a következőket:

- Ne érintsük a készüléket nedves, vizes kézzel.
- Ne hagyjuk, hogy a készüléket kültéri, időjárási behatások érijék (eső, erős nap-sütés stb.).
- Ne bánjunk durván a készülékkel.

Amennyiben a készülék meghibásodna, sérülne, azonnal húzzuk ki azt a fali csatlakozó aljzatból. Ne próbáljuk magunk megjavítani, forduljunk a gyártó által elfogadott, hivatalos márkaszervizhez.

Amennyiben úgy döntünk, hogy többet nem használjuk a készüléket, vágjuk át a tápkábelt – természetesen csak azután, hogy azt kihúztuk a fali csatlakozó aljzatból.

A tápkábelt annak teljes hosszában fektessük ki, húzzuk ki, ezzel is elősegítjük a túlmelegedés megelőzését.

Biztonsági okokból a készüléket soha ne bontsuk szét, nyissuk fel.

A készülék háztartási jellegű, otthoni használatra szolgál. Minden egyéb használat a rendeltetésszerűtől eltérően, helytelennek és veszélyesnek minősül.

A rácson, szellőzőnyílásokon át ne dugjunk át semmilyen tárgyat.

Használat során a készüléket lapos, sík felületre helyezzük.

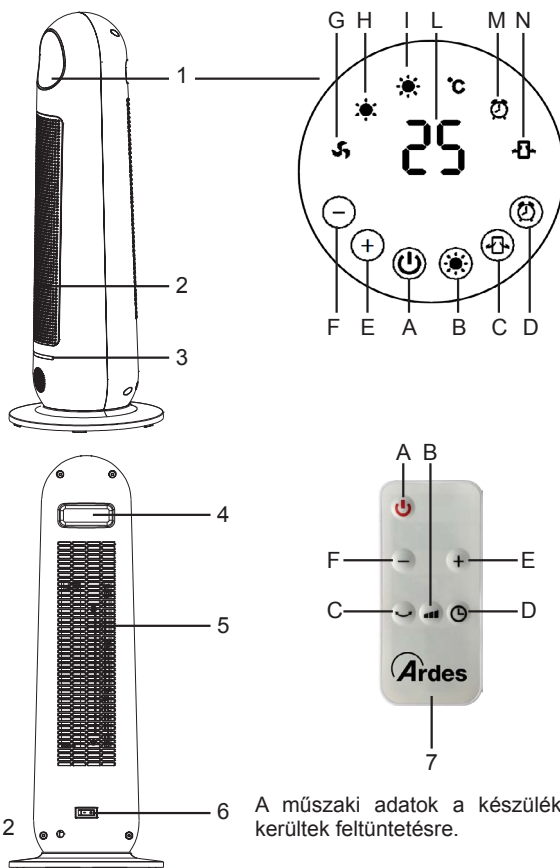
Ne használjuk a készüléket időkapcsolóról, időzítőről, különálló távvezérlő rendszerről (a készülékhez járó rendszertől eltérő rendszerről), vagy bármilyen más olyan berendezéssel, amely a készüléket automatikusan bekapcsolja: amennyiben a készülék le van takarva vagy nem megfelelően van elhelyezve, bekapcsolása tűzveszélyt jelent.

Ne használjuk a készüléket olyan helyen, környezetben, ahol gyúlékony anyagok (benzin, festék stb.) vannak jelen.

A tápkábelt ne vezessük el hőleadó berendezés közelében.

VIGYÁZAT! ÜGYELJÜNK, HOGY FÜGGÖNY VAGY EGYÉB GYÚLÉKONY, ÉGHETŐ ANYAG SOHA NE FEDJE LE A KÉSZÜLÉKET.

VIGYÁZAT! A TÚLMELEGEDÉST MEGELŐZENDŐ SOHA NE TAKARJUK LE A KÉSZÜLÉKET ÉS SOHA NE FEDJÜK LE A LEVEGŐ BEÖMLŐ NYÍLÁSOKAT.



A műszaki adatok a készülék típustábláján kerültek feltüntetésre.

1 Kijelző és vezérlőpanel:

- A: Bekapcsoló / Készenléti nyomógomb
- B: Fokozat nyomógomb
- C: Forgó mozgás nyomógomb
- D: Időzítő nyomógomb
- E: + nyomógomb (növelés)
- F: - nyomógomb (csökkentés)
- G: ventilátor jelző ikon
- H: Legkisebb fokozatot jelző ikon
- I: Legnagyobb fokozatot jelző ikon

L: számjegyek (hőmérséklet és időzítő beállítása)

M: időzítő jelző ikon

N: Rezgés jelző ikon

2 Levegő kimenet

3 Jelzőfény

4 Fogantyú

5 Levegő bemenet

6 Főkapcsoló On/Off (Be/Ki)

7 TáVvezérlő

Használati útmutató

1. Csatlakoztassuk a dugvillát a hálózati csatlakozó aljzathoz.
2. Kapcsoljuk a készülék hátulján található főkapcsolót (6) „I” állásba. A készülék „sípoló” (bíp) hangot ad ki, és a számjegyek (L) 25°C értéket mutatják.
3. Nyomjuk meg a bekapcsoló/készenléti kapcsolót (A) a készülék bekapcsolásához: a jelzőfény (3) bekapcsol.
4. Amikor a készülék működik, nyomjuk meg az fokozatszabályzó gombot (B) a kívánt teljesítményszint kiválasztásához: csak ventilátor funkció (G világító ikon), legkisebb fokozat (H világító ikon) és legnagyobb fokozat (I világító ikon).
5. Amikor a készülék működik, nyomjuk meg a forgó mozgás gombot (C) a készülék automatikus forgásának aktiválásához. Az N világító ikon bekapcsol. A forgó mozgás kikapcsolásához ismét nyomjuk meg a forgó mozgás gombot (C).
6. Amikor a készülék működik, nyomjuk meg az időzítő gombot (D), így a készülék automatikusan kikapcsol a beállított idő után. A gombot többször egymás után megnyomva állíthatjuk be a kívánt időtartamot (1 óra léptetéssel, 1 órától 8 óráig terjedő időtartamon belül). A számjegyek (L) mutatják az automatikus kikapcsolásig hátralévő időt. Ha az időzítő beállításra került (aktív), a világító ikon (M) világít a kijelzőn.
7. Az automatikus működés aktiválásához nyomjuk meg az E és F gombokat a kívánt környezeti hőmérséklet beállításához (10 °C-tól 49 °C-ig). Amikor a környezeti hőmérséklet megközelíti a beállított környezeti hőmérsékletet (+/- 3°C), a készülék kikapcsolja/bekapcsolja a fűtést.

A funkciók a vezérlőpanelen található nyomógombokkal vagy a távvezérlővel aktiválhatók. A távvezérlő elemmel működik: a használat előtt húzzuk ki a műanyag fóliát az elemtartó rekeszből. Amikor az elem lemerült, azonos típusú (CR2025), elemmel cseréljük ki.

Karbantartás

A készülék semmilyen különleges karbantartási eljárást nem igényel.

Tisztítás előtt a készüléket kapcsoljuk ki, a dugvillát húzzuk ki a fali csatlakozó aljzathoz, majd hagyjuk, hogy a készülék kihűljön.

A készülék tisztítását egy puha vagy enyhén nedves kendővel végezzük.

A tisztításhoz soha ne használjunk súrolószert, erős vegyszert.

Ne használjunk erősen nedves anyagokat, bő folyadékot, bő vízzel átitatott kendőt, mivel a folyadék a készülék belsejébe jutva maradandó károsodást okozhat.

A KÉSZÜLÉKET SOHA NE MERÍTSÜK VÍZBE.

Modell azonosító(k):		AR4P14W			
Cikk	Szim-bólum	Érték	Egység	Cikk	Egység
Fűtés kimenet		Fűtés bemenet típusa kizárólag elektromos, tárolós helyi helyiség fűtőknél (válasszon egyet)			
Névleges fűtés kimeneti telj.	P_{nom}	2,2	kW	Manuális hőterhelés vezérlés, beépített termosztáttal	N.A.
Minimális hő kimeneti telj. (irányadó)	P_{min}	1,1	kW	Manuális hőterhelés vezérlés, helyiség és/vagy környezeti hőmérséklet visszajelzéssel	N.A.
Maximális folyamatos fűtés kimeneti teljesítmény	P_{max^*c}	2,2	kW	Elektronikus hőterhelés vezérlés, helyiség és/vagy környezeti hőmérséklet visszajelzéssel	N.A.
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás			kW	Ventilátorral segített fűtés kimenet	N.A.
Névleges fűtés kimenet	$e_{l_{max}}$	N.A.	kW	Fűtés kimenet típusa / helyiség hőmérséklet vezérlés (válasszon egyet)	
Minimális hő kimenet	$e_{l_{min}}$	N.A.	kW	Egyfokozatú fűtés kimenet, nincs helyiség hőmérséklet-vezérlés	Nincs
Készletléti üzemmód (standby)	$e_{l_{SB}}$	0,002	kW	Kettő vagy több manuális fokozat, nincs helyiség hőmérséklet-vezérlés	Nincs
				Mechanikus termosztát, helyiség hőmérséklet-vezérlés	Nincs
				Elektronikus helyiség hőmérséklet-vezérlés	Van
				Elektronikus helyiség hőmérséklet- vezérlés, plusz napi időzítő	Nincs
				Elektronikus helyiség hőmérséklet- vezérlés, plusz heti időzítő	Nincs
				Egyéb vezérlési opciók (több is kiválasztható)	
				Helyiség hőmérséklet-vezérlés jelenlét-érzékelővel	Nincs
				Helyiség hőmérséklet-vezérlés nyitott ablak érzékelővel	Nincs
				Távolság vezérlő opcióval	Nincs
				Adaptív start vezérlés	Nincs
				Üzemidő korlátozással	Van
				Feketegömb érzékelő (sugárzáshőmérő)	Nincs
Kapcsolattartó	POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (BG) - Olaszország				

Általános feltételek

A jótállás a vásárlás napjától számított 24 hónapig érvényes.

A jótállás csak abban az esetben érvényes, amennyiben jelen jótállási jegy megfelelően kitöltésre került, valamint ehhez a vásárlás dátumát igazoló számla is mellékelve van.

A jótállás a készülék gyári okokra visszavezethetően meghibásodott alkatrészek javítására, cseréjére vonatkozik.

A már nem garanciális készülékre is vonatkozik ügyféltámogatás (díjazás ellenében).

A gyártó elhárít bármينemű személyt, állatot ért kár, sérülésre vagy anyagi kárra vonatkozó felelősséget, amely a készülék nem megfelelő használatából, és az útmutatóban foglalt utasítások figyelmen kívül hagyásából ered.

Korlátozó kitételek

A gyártónak a jótállásra és az egyéb felelősségre vonatkozó kötelezettsége érvényét veszti, amennyiben:

- illetéktelen személy a készüléket nem megfelelően kezelte, meg nem engedett műveletet hajtott végre,
- a készülék szállítása, használata, tárolása nem megfelelően történt.

A jótállás nem vonatkozik esztétikai jellegű sérülésre, károsodásra, vagy egyéb károsodásra, amely a készülék használhatóságát nem érinti.

Amennyiben a felhasznált anyagok gondos válogatása és a minőség iránt elkötelezett gyártás ellenére a vásárolt készülék meghibásodna, vagy egyéb információra volna szükségünk, javasoljuk, hogy forduljon a legközelebbi viszonteladóhoz.



FELHASZNÁLÓI TUDNIVALÓK

Termék 2012/19/EU (elektromos és elektronikus berendezések selejtezése – WEEE) direktívának megfelelő selejtezése, amely az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyag korlátozott használatára és az ezen berendezések selejtezésére vonatkozik

A terméken vagy csomagolásán szereplő, áthúzott szemetes kukát ábrázoló piktoqram azt jelöli, hogy a termék élettartama végén normál lakossági vegyes hulladékgyűjtő edénybe nem helyezhető.

A felhasználó a kiselejtezett berendezést köteles megfelelő veszélyes hulladék átvételére szolgáló gyűjtőtelepen leadni, oda eljuttatni, vagy visszajuttathatja a berendezést a viszonteladónak abban az esetben, ha ugyanilyen típusú új berendezést szerez be egy az egyben.

A berendezés megfelelő szelektíven történő begyűjtése lehetőséget ad további újrafeldolgozásra, felhasználásra, illetve a környezetbarát selejtezés elősegíti a környezet és az emberi egészség károsodásának megelőzését, és hozzájárul a berendezésben felhasznált anyagok újrafelhasználásához, újrafeldolgozásához.

A berendezés nem megfelelő selejtezése a törvényben foglaltaknak megfelelően az illetékes hatóság által kiszabott pénzbírsághoz vezethet.



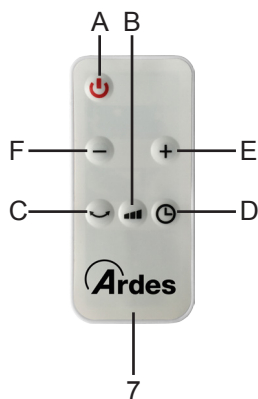
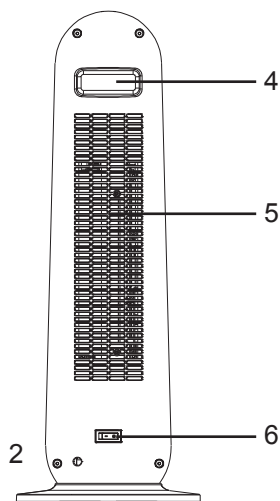
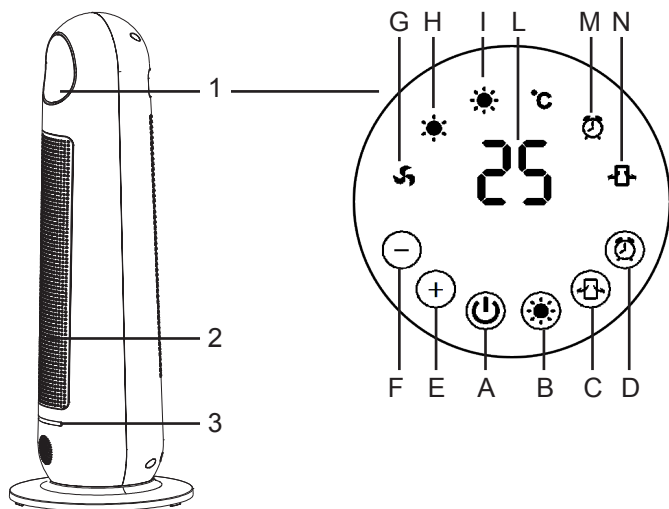
**ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCTIONS FOR USE**

IT Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

GB This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

**TERMOVENTILATORE CERAMICO
CERAMIC HEATER**

AR4P14W



This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and

less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer.



DO NOT COVER

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

Do not place the appliance immediately below a socket outlet.

Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

Warnings

GB

ATTENTION : read this booklet carefully it contains important instructions for a safe installation, use and maintenance. Important instructions to be kept for future reference.

Keep handy the guarantee, receipt of payment and these instructions for future use and reference.

After removing the packaging, check the appliance for any signs of damage.

In case of visible damage, do not use it and contact a qualified technician. Do not leave parts of the packaging within the reach of children. This appliance is not a children's toy: it is an electrical device and must be treated with the necessary caution.

Before connecting the appliance, make sure that the power supply voltage matches the indication on the data plate.

If the plug and socket are not compatible, the socket has to be replaced with a suitable type by skilled persons.

Do not use adapters or extension cables which do not meet current safety standards or that exceed the current carrying capacity limits.

When you don't use the appliance disconnect it from the power supply and assure that the interruptor is off.

Do not tug on the power cable or on the appliance itself to remove the plug from the socket.

The use of any electrical appliance requires that a number of basic rules are observed, namely:

- Never touch the appliance with wet or humid hands.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sunlight).
- Do not subject it to rough handling.

In case of a breakdown or malfunctioning of the appliance, disconnect it at once.

Do not attempt to repair it, but take it to a service centre approved by the manufacturer.

If you decide you do not want to use this appliance any longer, disable it by cutting the power cable - of course, after disconnecting it from the socket.

The power cable should be extended to its full length to avoid over heating.

For safety reasons, the appliance should never be opened.

The appliance has been designed and manufactured to operate in the home.

Any other use is considered inappropriate and dangerous.

Do not insert objects through the safety grill or the air inlets.

During use, rest the appliance on a flat surface.

Do not use this heating appliance with programmers, timers, separate remote control systems (different to the ones provided with the appliance) or any other device that automatically turns on the appliance, as there is a risk of fire in the event the appliance is covered or positioned incorrectly. Do not use the heater in presence of flammable substances (petrol, paints, etc.).

Do not place the cord near sources of heat.

WARNING: DO NOT COVER THIS PRODUCT NEAR CURTAINS OR OTHER COMBUSTIBLE MATERIAL.

WARNING: DO NOT COVER THE APPLIANCE OR OBSTRUCT THE AIR INLETS TO AVOID OVERHEATING.

Technical informations

GB

- 1 - Display and control panel:
 - A: On/stand-by pushbutton
 - B: Power level pushbutton
 - C: Oscillation pushbutton
 - D: Timer pushbutton
 - E: + pushbutton (increase)
 - F: - pushbutton (decrease)
 - G: fan light icon
 - H: minimum power light icon
 - I: maximum power light icon
 - L: digits (set temperature / timer)
 - M: timer light icon
 - N: oscillation light icon
- 2 - Air outlet
- 3 - Pilot lamp
- 4 - Handle
- 5 - Air inlet
- 6 - Main switch On/Off
- 7 - Remote control

Technical data indicated on the appliance.



Instructions for use

GB

1. Plug the appliance into the mains socket.
2. Turn on the main switch (6) located in the back of the product ("I" position). The appliance emits a "beep" and the digits (L) will show 25°C.
3. Push On/stand-by (A) to turn the appliance on; the indicator light (3) will be on.
4. When the unit is operating, push the power level (B) to select the desired power level: fan function only (G light icon), minimum power level (H light icon) and maximum power level (I light icon).
5. When the unit is operating, push the oscillation (C) to activate the automatic oscillation of the product. N light icon will be on. To deactivate the oscillation push again oscillation (C) pushbutton.
6. When the unit is operating, push the timer (D) to set the switch the appliance off automatically after the set time. Press this button repeatedly to select the desired time period in 1 hour increment, from

- 1 hour to 8 hours. The digits (L) will show the set time before the automatic shutdown. If the timer is set the light icon (M) will turn on in the display.
7. To activate the automatic operation press E and F button to set the desired ambient temperature (from 10°C to 49°C). When the ambient temperature is close to the set ambient temperature (+/- 3°C) the appliance disable / enable the heating.

Functions can be activated by pressing the pushbutton on the control panel or by using remote control. The remote control is provided with battery: before use it remove the plastic tag from the battery tray. When the battery is exhausted it must be replaced with another of the same type (CR2025).

Maintenance

GB

This appliance does not require any special maintenance.

Disconnect the plug from the socket and let the appliance cool down well before cleaning it.

In order to clean the appliance, use a soft or slight damp cloth.

Never use abrasives or chemical solvents.

Do not use very wet substances, liquids or cloths to prevent water from entering into the apparatus and irreparably damaging it.

NEVER IMMERSE THE APPLIANCE INTO THE WATER.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):		AR4P14W			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2,2	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	N.A.
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1,1	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N.A.
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,2	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N.A.
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	N.A.
At nominal heat output	$e_{l,max}$	N.A.	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l,min}$	N.A.	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l,SB}$	0,002	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	Yes
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	Yes
				With black bulb sensor	No
Contact details	POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (BG) - Italy				

Terms and Conditions

The guarantee is valid for 24 months.

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.



USER INFORMATION

"Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)", pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal".

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste, or return it to the dealer in case they purchase a new device of equivalent type, at a one-to-one-ratio.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

a páraelszívók szakértője... 1995 óta

H - 1211 Budapest, Mansfeld Péter u. 27

(volt Bajáki Ferenc utca)

tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;

fax: +(36-1)427 0327

www.multikomplex.hu

AR4P14W.040618



POLY POOL S.p.A. Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - Italy
Tel. 035703244 r.a. - Fax 035702716
<http://www.ardes.it> - e-mail: info@ardes.it

MADE IN CHINA